



CCIAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Traducción de la Jutbah del día viernes  
27 de Rabi 'Al Awwal de 1439H.  
acorde al 15 de diciembre de 2017,  
pronunciada por el Sheikh Ibrahim El Alfi  
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico  
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas" Rey Fahd  
en Argentina

## LA USURA

**L**AS alabanzas son para Allah, Señor del Universo, el Uno, el Único y el Eterno; Quien no tuvo principio ni tendrá fin. Doy testimonio que no hay dios fuera de Él y que Muhammad es Su siervo y mensajero, el sello de los profetas. Que la paz y la misericordia de Allah sean con él, su noble familia y discípulos, así como con todos aquellos que les siguen en el camino correcto del Islam hasta el Día del Juicio final.

Dice el Altísimo: [¡Creyentes! Temed a Allah con el verdadero temor que merece y no muráis sino estando sometidos a Él con el Islam] 3:102.

Queridos hermanos,

Sepan que Allah -glorificado sea- ha enviado a profetas para guiar a sus siervos. Ha revelado libros que contienen escrituras de rectitud y bondad para todas las criaturas. En ellos ha vedado la opresión y ha comandado la virtud. La Religión de Allah es clara, conduce a la bienaventuranza y prohíbe todo tipo de males e injusticias.

Uno de los preceptos importantes a considerar en nuestro tiempo es el de la usura. Esta es una práctica categorizada como ilícita e injusta. Toda transacción que contenga usura es prohibida por el Islam. Dice Allah en Su Libro: [...Allah ha permitido el comercio y ha prohibido la usura...] 2:275

Hermanos en el Islam: El cobro de intereses por el préstamo o depósito de dinero (o activos) es un pecado muy condenado en el Islam. Entregar dinero a cambio del mismo valor más otro agregado, ya sea a una persona o un banco (o cualquier entidad financiera), a corto o por largo plazo, es una manera ilícita de enriquecerse y es causa de la vaporización de la bendición económica del individuo y de su colectividad.

La usura abre las puertas para que el rico pueda abusar del necesitado. Obstruye vías caritativas del préstamo benéfico y ayuda desinteresada. Crea un sistema económico en donde el rico se hace más rico sin trabajo ni inversión positiva, mientras que al pobre trabajador se le carga con deudas e intereses crecientes.

Lastimosamente estas prácticas son muy comunes hoy en día y se les ha llegado a ver con mucha naturalidad. Dijo el Mensajero de Allah: "Llegará un tiempo en el que toda la gente comerá de la usura, y quien no lo haga, igualmente le llegará algo de ese polvo" (Ahmad, Abu Dawud Ibn Mayah).

1

Nuestra Jutba



Av. Bullrich 55 Ciudad Autónoma de Buenos Aires CP 1425 • Tel: 05411-4899-1144/0201 • info@cciar.com

مركز الملك فهد الثقافي الإسلامي في الأرجنتين

www.CCIAR.com

@cciar\_islam

/ccislamicoreyfahd

Son varias las aleyas y hadices que enérgicamente condenan a la usura. Los juristas no discrepan sobre su ilicitud y grave falta de quien incurra en ello.

Allah dice en Su Libro Sagrado: [¡Creyentes! No comáis de la usura con sus ganancias que se multiplican y temed a Allah para que podáis conseguir el éxito] 3:130

[...pero quien reincida (en la usura) estarán en el Fuego y se quedarán allí] 2:275.

Se recopila en un hadiz auténtico que el Profeta -la paz sea con él- maldijo al que come de la usura, a quien la supervisa haciéndola efectiva y a quienes firmen como testigos de esos contratos. Dijo: "Todos son iguales" (Muslim).

De entre las formas más populares de la usura que nuestra religión prohíbe, es la del préstamo de algún valor a quien, si no paga en un tiempo estipulado, se le cobrará intereses por demora. Otra forma es el depósito a plazo fijo en una cuenta de ahorros. Otra forma no muy popular, pero igualmente condenada e ilícita, es de la venta de un valor (oro, plata, dinero, acciones, etcétera) por el mismo género (como oro por oro, 20 gramos por 20 gramos) a cobrar en un tiempo futuro, no en un intercambio instantáneo. La última forma es cuando se trata de un valor del mismo género en proporciones diferentes, como 5 toneladas de arroz (de buena calidad) por 10 toneladas de arroz (de menor calidad). Eso es otra forma ilícita de hacer transacciones y es considerado usura.

Recordemos que cualquier forma de practicar o usufructuar de la usura, aun usando excusas, llamándola de formas variadas, con terminología moderna, artimañas tecnológicas, etcétera sigue siendo harám (pecado). Esas cosas, cuando aparezcan, serán de las señales del Fin del mundo que el Profeta la paz sea con él- advirtió.

Pedimos a Allah que nos aleje de lo prohibido, de ser parte de la opresión al hombre y nos conceda Su gracia. Amén.

\* \* \*

Nota: todo lo citado del Sagrado Corán debe entenderse que es una aproximación al significado de la Palabra de Allah, la cual descendió en la lengua árabe; por tanto, no es Su Palabra exacta.

2

Nuestra Jutba